

HYUNDAI

PDP 911 U



NÁVOD NA POUŽITIE







PRENOSNÉ DVD

CE

OBSAH

Obsah	2
Dôležité bezpečnostné pokyny	2
Bezpečnostné opatrenie	3
Označenie ovládacích prvkov	4
Hlavná jednotka	4
Diaľkový ovládač	5
Nastavenie v menu NASTAVENÍ	6
Stránka nastavenia systému	7
Stránka nastavenia jazyka	8
Stránka nastavenia zvuku	8
Stránka nastavenia obrazu	8
Parametre a špecifikácie	9

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

-  **Upozornenie:** Z dôvodu zníženia rizika úrazu elektrickým prúdom neodstraňujte kryt ani zadný kryt prístroja. Vnútri sa nenachádzajú žiadne súčasti určené na obsluhu užívateľom. Zverte servis kvalifikovaným osobám.
-  **Upozornenie:** Z dôvodu zníženia rizika úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte toto zariadenie dažďu ani vlhkosti.
- Nevystavujte adaptér ani prenosný prehrávač DVD vode (kvapkajúcej ani tečúcej) a nestavajte naň predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.
 - Nevystavujte prenosný DVD prehrávač priamemu slnku a zdrojom tepla, ako sú radiátory alebo kachle.
 - Neblokujte vetracie otvory. Prieduchy a otvory na prístroji sú určené na vetranie. Nesmie sa blokať tým, že prenosný DVD prehrávač postavíte na vankúš, pohovku alebo iný podobný povrch.
 - Nestavajte prenosný DVD prehrávač na nestabilné vozíky, stojany, trojnožky, konzoly alebo stoly. Môže dôjsť k pádu prístroja s následkom škody alebo zranenia.
 - Na LCD panel ani na jeho rám nikdy nekladte ťažké ani ostré predmety.
 - Používajte len elektrický adaptér priložený k prenosnému DVD prehrávaču. Používanie iného adaptéra bude mať za následok zrušenie platnosti záruky.
 - Zástrčka elektrického adaptéra sa používa ako rušiacie zariadenie a ako taká musí byť ľahko dostupná.
 - Pokiaľ prístroj nepoužívate, vytiahnite ho zo zásuvky.
 - Pri likvidácii batérií je potrebné venovať pozornosť aspektom ochrany životného prostredia.
-  **POZOR:** V prípade nesprávnej výmeny batérií hrozí ich roztrhnutie. Batérie vymieňajte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.
-  **UPOZORNENIE:** Batérie (jedna batéria alebo set batérií) nesmú byť vystavené nadmernému teplu, napríklad slnečnému svitu, ohňu, a pod.
-  **UPOZORNENIE:** Používajte iba doplnky a príslušenstvo určené výrobcom. Prehrávač DVD je napájaný elektrickým adaptérom, ktorý sa používa ako rušiacie zariadenie a ako taký musí byť ľahko dostupný.
-  **Pozor:** V prípade nesprávnej výmeny batérií hrozí ich roztrhnutie. Batérie vymieňajte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ (lítiová batéria).










Toto označenie znamená, že produkt sa v EÚ nesmie likvidovať spoločne s iným domácim odpadom. Aby nedošlo k prípadnej škode na životnom prostredí alebo ľudskom zdraví z dôvodu nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte prosím tento produkt zodpovedne, aby ste umožnili udržateľné opätovné použitie surovínových zdrojov. Ak chcete použité zariadenia vrátiť, využite prosím vratné a zberné systémy alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Tieto subjekty môžu tento produkt odovzdať na recykláciu šetrnú k životnému prostrediu.



BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIE

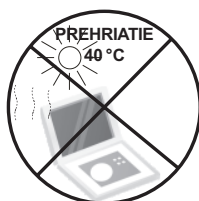
POZOR

NEBEZPEČIE ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAŤ

-  **Upozornenie:** Tento prehrávač videodiskov využíva laserový systém. Použitie ovládacích prvkov, nastavení alebo vykonávanie postupov, ktoré sú iné, ako je uvedené v tomto návode môže viesť k vystaveniu sa nebezpečnému ožiareniu.
-  **Upozornenie:** Neotvárajte kryt, aby nedošlo priamemu vystaveniu sa laserovému lúču. Po otvorení je viditeľné laserové žiarenie.
-  **Upozornenie:** Nikdy sa nepozerajte priamo do laserového lúča.
-  **Pozor:** Neinštalujte tento produkt do uzatvoreného priestoru, ako je knižnica alebo podobný nábytok.
-  **Upozornenie:** Ak prístroj používajú deti, rodičia sa musia uistiť, že deti rozumejú celému obsahu návodu a tomu, ako sa používajú batérie, aby bolo zaručené, že ich budú vždy používať správne.
-  **Upozornenie:** Ak zistíte, že sa batéria prehrieva, nafúkne sa alebo ju je cítiť, prestaňte ju používať a obráťte sa na servisné stredisko, aby vykonalo jej výmenu.
-  **Upozornenie:** Nenabíjajte batériu na miestach s nedostatočným vetraním, napríklad na matraci, pohovke, vankúšoch, mäkkej podložke.....
-  **Upozornenie:** Nenesieme zodpovednosť, ak užívate batériu nesprávne tak, že nedodržiavate varovný štítok s pokynmi v priestore pre batérie.
-  **Upozornenie:** Je zakázané používať pre port USB predĺžovací kábel USB dlhší ako 250 mm.

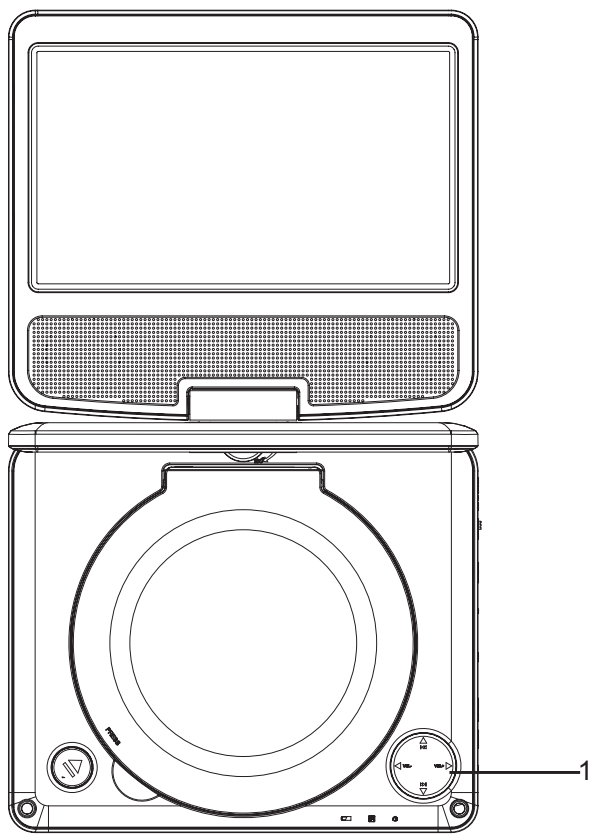
UPOZORNENIE NA AUTORSKÉ PRÁVA:

- Zákon zakazuje bez povolenia kopírovať, vysielat', organizovať predstavenie káblovými vysielaním, verejne predvádzať a požičiavať autorský chránené diela.
- Tento výrobok využíva funkciu ochrany autorských práv vyvinutú spoločnosťou Macrovision. Na niektorých diskoch sú nahrané signály brániace kopírovaniu. Pri nahrávaní a prehrávaní obrazu z týchto diskov sa objaví rušenie. Tento výrobok využíva technológiu ochrany autorských práv, ktorá je chránená metodickými nárokmi amerických patentov a iných práv duševného vlastníctva v držbe spoločnosti Macrovision Corporation a ďalších vlastníkov práv. Používanie tejto technológie ochrany autorských práv musí byť povolené spoločnosťou Macrovision Corporation a pokiaľ spoločnosť Macrovision Corporation neposkytne iné oprávnenie, je určené iba na využitie pre domáce a iné obmedzené sledovanie. Je zakázané zariadenie rozoberať a spätne zostavovať.
- **VÝROBNÉ ČÍSLO:**
Na zadnej strane prístroja nájdete výrobné číslo. Toto číslo je jedinečné pre tento prístroj a žiadny iný prístroj ho nemá. Poznačte si sem príslušné údaje a nechajte si tento návod ako dokument o kúpe.



OZNAČENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV

HLAVNÁ JEDNOTKA



- 1) ▲/◀◀ Hore / predchádzajúci
▼/▶▶ Dole / nasledujúci
◀/VOL- Doľava / zníženie hlasitosti
▶/VOL+ Doprava / zvýšenie hlasitosti

Poznámky:

Krátke stlačenie ▲/▼/◀/▶ znamená nahor / dole / doľava / doprava

Dlhé stlačenie ▲/▼ znamená predchádzajúci / nasledujúci

Dlhé stlačenie ◀/▶ znamená zníženie / zvýšenie hlasitosti

- 2) ▶|| PLAY/PAUSE; RETURN
(Prehrávanie / pauza; Návrat)
Krátke stlačenie znamená PREHRÁVANIE / PAUZA
Dlhé stlačenie znamená NÁVRAT

3) SETUP (Nastavenie)

4) SOURCE (Zdroj)

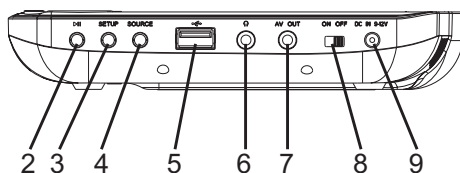
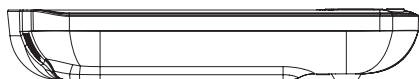
5) USB

6) 🎧 Konektor slúchadiel

7) Výstup AV OUT

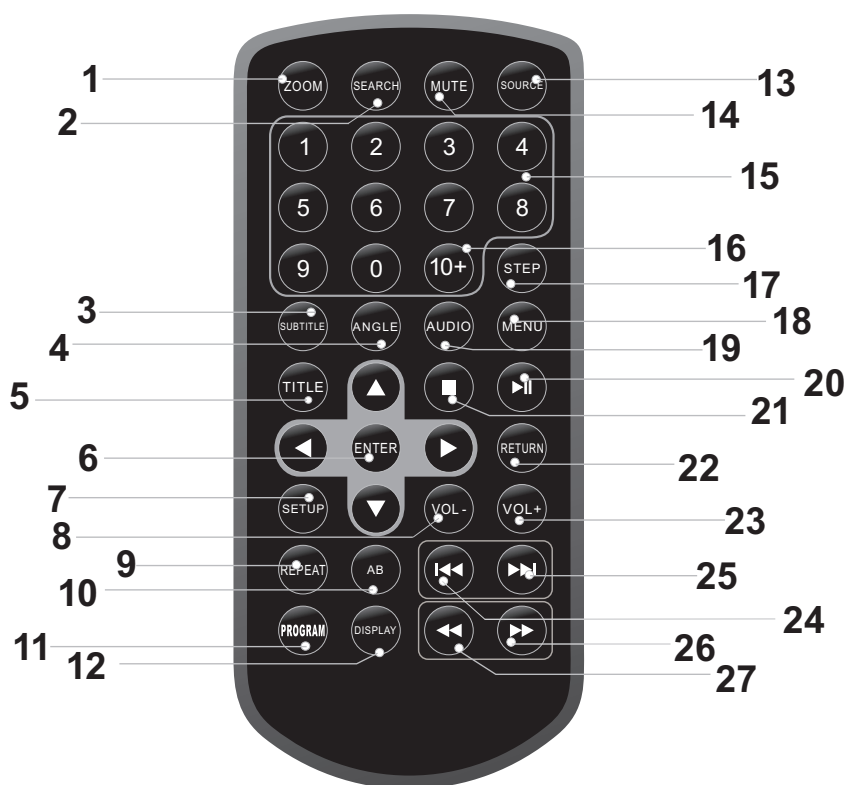
8) Hlavný vypínač ON/OFF

9) Vstup pre jednosmerný prúd (DC IN) 9–12V



OZNAČENÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

DIALKOVÝ OVLÁDAČ



1) ZOOM (Zväčšenie / zmenšenie)

Každým stlačením tlačidla ZOOM sa TV obrazovka zmení v nasledujúcej postupnosti: veľkosť 2x, veľkosť 3x, veľkosť 1/2, veľkosť 1/3 a veľkosť 1/4.

2) SEARCH (Vyhľadávanie)

Prechod na požadovaný časový bod, titul alebo kapitolu v režime DVD.

3) SUBTITLE (Titulky)

Opakovanými stlačeniami tlačidla SUBTITLE počas prehrávania môžete prepínať medzi rôznymi jazykmi titulkov.

4) ANGLE (Uhol)

DVD: Tlačidlom ANGLE môžete meniť uhol pohľadu, ak príslušné DVD túto funkciu podporuje.

5) TITLE (Titul)

Návrat do titulového menu DVD.

6) ENTER (Vložiť)

Potvrdenie voľby v menu.

7) SETUP (Nastavenie)

Vstup do menu nastavenia alebo jeho opustenie.

8) VOL- (Hlasitosť -)

Nastavenie hlasitosti.

9) REPEAT (Opakovanie)

Tlačidlom REPEAT zvolíte pri prehrávaní požadovaný režim opakovania.

DVD: Môžete opakovať kapitolu, titul alebo celý disk.

VCD CD: Môžete opakovať stopu alebo celý disk.

MP3 WMA: Môžete zvoliť opakovanie jednej stopy, opakovanie adresára alebo opakovanie celého disku.

10) A-B

Opakovanie úseku: Prvým stlačením tlačidla AB zvolíte počiatočný bod opakovaného úseku, opätovným stlačením zvolíte koncový bod. Prehrávač bude opakovať úsek od počiatočného do koncového bodu.

11) PROGRAM

DVD VCD CD MP3: Funkcia programu umožňuje naprogramovať obľúbené stopy z disku. Po stlačení tlačidla PROGRAM sa na obrazovke objaví menu PROGRAM. Teraz môžete pomocou číselných tlačidiel priamo zadať čísla titulov, kapitol alebo stôp a zvoliť možnosť PLAY. Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, stlačte tlačidlo PROGRAM. V menu programu zvolte možnosť vymazanie programu CLEAR.

JPEG: Opakovanými stlačeniami tlačidla PROGRAM zvolte režim prezentácie obrazov. K dispozícii je 16 typov prezentácie.

12) DISPLAY (Displej)

Zobrazenie času prehrávania a stavových informácií.

13) SOURCE (Zdroj)

DVD/USB.

14) MUTE (Rýchle stíšenie)

Vypnutie zvukového výstupu.

15) Číselná tlačidla 0–9

Voľba číslovaných položiek v menu.

16) Tlačidlo 10+

Ak chcete zvoliť stopu číslo 10 alebo vyššie, najskôr stlačte tlačidlo 10 +. Napríklad ak chcete zadať stopu 12, najskôr stlačte tlačidlo 10 + a potom číselné tlačidlo 2.

17) STEP (Krok)

Stlačením tlačidla STEP pozastavíte prehrávanie. Z tohto stavu môžete ďalšími stlačeniami posúvať obraz vždy o jeden snímok.

18) MENU

Prístup do menu na DVD. Zapnutie alebo vypnutie funkcie PBC (Kontroly prehrávanie) u VCD.

19) AUDIO

DVD: Opakovanými stlačeniami tlačidla AUDIO počas prehrávania môžete prepínať medzi rôznymi jazykmi alebo zvukovými stopami, ak sú k dispozícii.

CD VCD: Opakovanými stlačeniami tlačidla AUDIO počas prehrávania môžete prepínať medzi rôznymi zvukovými kanálmi (stereo, ľavý alebo pravý).

20) PLAY/PAUSE (Prehrávanie/Pauza)

Jedným stlačením tlačidla PLAY/PAUSE pozastavíte prehrávanie, druhým stlačením tlačidla PLAY/PAUSE prehrávanie opäť obnovíte.

21) STOP (Zastavenie)

Ak stlačíte toto tlačidlo raz, prístroj si zapamätá miesto, odkiaľ začne prehrávanie, ak potom stlačíte tlačidlo ENTER. Avšak ak namiesto tlačidla ENTER stlačíte druhýkrát tlačidlo STOP, funkcia obnovenia prehrávania sa zruší.

22) RETURN (Späť)

Návrat o stránku vyššie.

23) VOL+ (Hlasitosť +)

Nastavenie hlasitosti.

24) Preskočenie vzad

Přesun na předchozí kapitolu či stopu nebo na jejich začátek.

25) Preskočenie vpred

Přesun na další kapitolu či stopu.

26) Tlačidlo ►►

Tlačidlo ►► sa môžete pohybovať smerom vpred, a to vo 4 rôznych rýchlostiach (2x→4x→8x→20x). Stlačením tlačidla PLAY sa vrátite do normálneho prehrávania.

27) Tlačidlo ◀◀

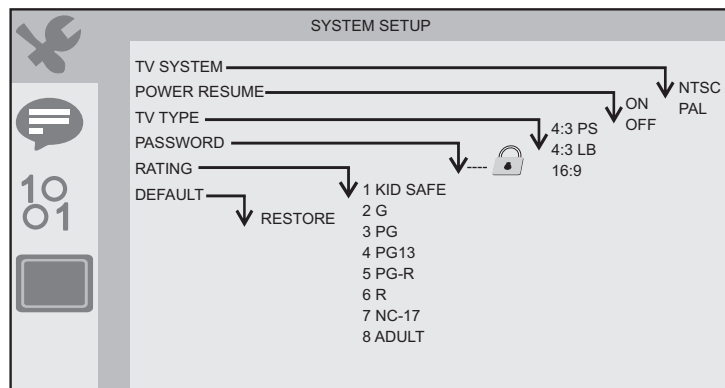
Tlačidlo ◀◀ sa môžete pohybovať smerom vzad, a to v 4 rôznych rýchlostiach (2x→4x→8x→20x). Stlačením tlačidla PLAY sa vrátite do normálneho prehrávania.

NASTAVENIE V MENU NASTAVENÍ

STRÁNKA NASTAVENIA SYSTÉMU

Stlačením tlačidla SETUP vstúpite do menu nastavení. Pomocou smerových tlačidiel ▲▼◀▶ zvolíte preferovanú položku. Po dokončení nastavení sa vrátite do normálneho zobrazenia opätovným stlačením tlačidla SETUP.

Nastavenie systému



TV systém

Voľba farebného systému AV výstupu, ktorý zodpovedá vášmu televízoru. Tento DVD prehrávač je kompatibilný s NTSC je PAL.

PAL: Túto možnosť zvolíte, ak má pripojený televízor systém PAL. Videosignál disku NTSC sa zmení na výstup PAL.

NTSC: Túto možnosť zvolíte, ak má pripojený televízor systém NTSC. Videosignál disku PAL sa zmení na výstup NTSC.

Obnovenie

Táto funkcia sa používa na zapnutie alebo vypnutie funkcie pamäti poslednej polohy.

Typ TV

Voľba pomeru strán prehrávaného obrazu.

4:3 PANSCAN: Pokiaľ máte normálny televízor a chcete, aby boli obe strany obrazu orezané alebo sformátované tak, aby obraz vyplnil TV obrazovku.

4:3 LETTERBOX: Pokiaľ máte normálny televízor. V tomto prípade sa zobrazí širokouhlý obraz s čiernymi pruhmi v hornej a dolnej časti TV obrazovky.

16:9: Širokouhlé zobrazenie.

Heslo

Zadanie užívateľského hesla. Východiskovým heslom z výroby je 0000.

Prístupnosť

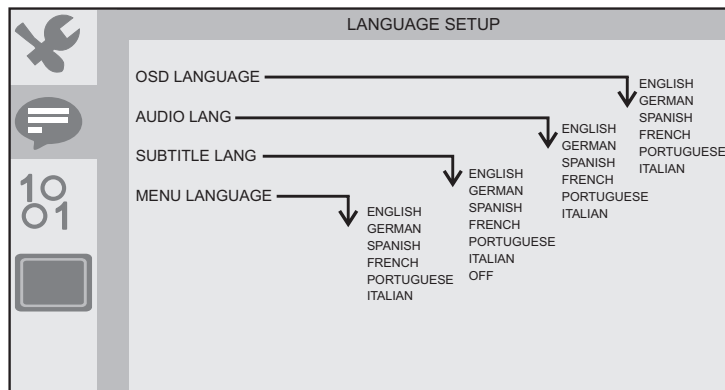
Po zadanie správneho hesla môžete zmeniť rodičovskú úroveň prístupnosti.

Pôvodné nastavenie z výroby

Obnovenie pôvodného nastavenia z výroby v menu nastavení.

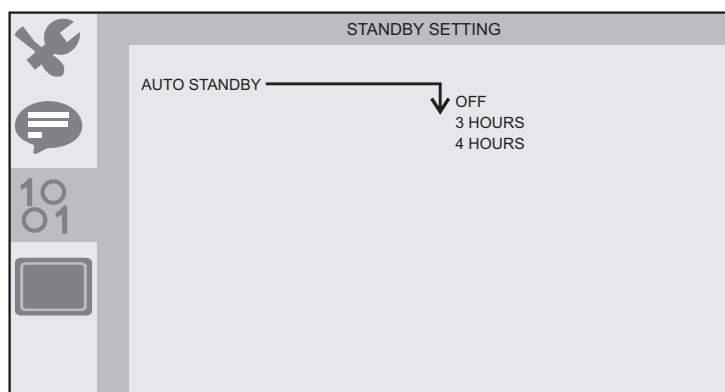
STRÁNKA NASTAVENIA JAZYKA

Nastavenie jazyka



Môžete zvoliť jazyk OSD (obrazovkového menu) i zvoliť jazyk pre zvuk, titulky a menu diskov DVD, ak je táto voľba k dispozícii. Môžete tiež zvoliť typ písma pre titulky MPEG4.

STRÁNKA NASTAVENIA ZVUKU



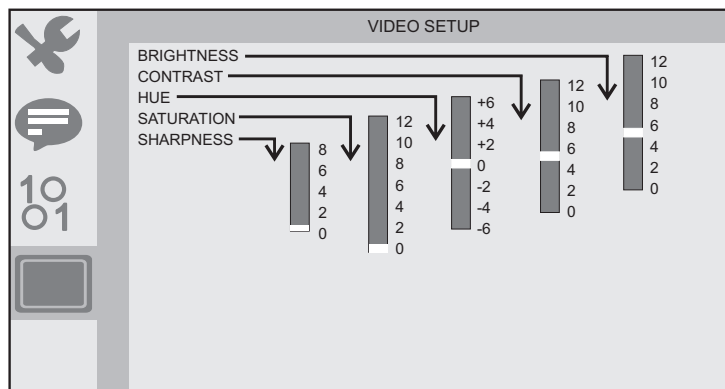
Táto funkcia sa používa na voľbe nastavenia pohotovostného stavu: VYPNUTÉ, 3 HODINY, 4 HODINY.

VYPNUTÉ: Do pohotovostného stavu sa neprepína.

3 HODINY: Pokiaľ nedôjde k žiadnemu úkonu na diaľkovom ovládači ani na čelnom paneli po dobu troch hodín, prístroj sa prepne do pohotovostného stavu.

4 HODINY: Pokiaľ nedôjde k žiadnemu úkonu na diaľkovom ovládači ani na čelnom paneli po dobu troch hodín, prístroj sa prepne do pohotovostného stavu.

STRÁNKA NASTAVENIA OBRAZU



Tu môžete zmeniť nastavenia obrazu: jas, kontrast, farebný odtieň a sýtosť.

PARAMETRE A ŠPECIFIKÁCIE

ELEKTRONICKÉ PARAMETRE

Položka		Štandardná požiadavka
Požiadavky na príkon		: Striedavý prúd 100–240 V, 50/60 Hz
Spotreba		: < 10 W
Prevádzková vlhkosť		: 5 % to 90 %
Výstup	VIDEO výstup	: 1 V _{šš} (75 Ω)
	AUDIO výstup	: 1,2 V _{rms} (1 KHz, 0 dB)

SYSTEM

Laser	: Polovodičový laser, vlnová dĺžka 650 nm
Signálový systém	: NTSC/PAL
Kmitočtová odozva	: 20 Hz až 20 kHz (1 dB)
Odstup signál-šum	: Viac než 80 dB (len konektory analógového výstupu)
Dynamický rozsah	: Viac než 85 dB (DVD/CD)

PARAMETRE BATÉRIE

Špecifikácie batérie:

Výkon: 7.4 V

Čas nabíjania / vybíjania:

Štandardná doba nabíjania: 3h ~ 4h

Štandardná doba vybíjania: 2h

Uskladnenie a prevádzkové podmienky:

1. Podmienky skladovania	Teplota	Vlhkosť
6 mesiacov	-20 °C až +45 °C	65 ± 20 %
1 týždeň	-20 °C až +65 °C	65 ± 20%
2. Prevádzkové podmienky	Teplota	Vlhkosť
Štandardné nabitie	0 °C až +45 °C	65 ± 20 %
Štandardné vybitie	-20 °C až +65 °C	65 ± 20 %

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné vyslúžených elektrozariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe www.sewa.sk.

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a. s. (pre recykláciu elektrozariadení aj batérií a akumulátorov).

Výrobca: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Výhradný dovozca: ETA - Slovakia, spol s r. o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: www.hyundai-electronics.cz

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte info@hyundai-electronics.cz

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **PDP 911 U**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea